

CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANCAIS (PTOM) French PTOM CATCH CERTIFICATE (R(C)E n°1005/2008 du 29 septembre 2008)						
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 10CSR0000097			CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue des Pêcheurs - BP 48 55410 ETEL	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		(to be filled by the authority)			Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Adresse : (address)		(to be filled by the authority)			(to be filled by the authority)	
Contact (tel, fax, mail) : (contact (tel, fax, e-mail))		(to be filled by the authority)			(to be filled by the authority)	
2 Nom du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)		FRANCHIE TERRE 02 CARISTINE DENIS DE ROLLAND				
Pavillon : (code ISO alpha 3)		Port d'immatriculation : (nom / locode) (immatriculation port / name / locode)		N° d'immatriculation : (registration number)		
MYT		DI DZAOUZI		DI 928 376		
Indicateur d'appel : (RCS) - (international radio call sign)		N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)		610 28/9		
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		N° Immatr. fax, Tél. adre. élec. : (le cas échéant) (if issued) 00870 773 180 217 franchie@franchie-oc.com (e-mail, fax, telephone N°, e-mail address) (if issued)				
3 Description du/s produit(s) (description of product(s))						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s): FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (le cas échéant) (verified weight landed (kg) - where appropriate)
SKJ	03034311	FAO 51	27/03/10 ou 13/05/10	399931		
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)						
IOTC + VMS + LOG BOOK						
5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail) : (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)		Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master or representative)		Signature (tampon) : (signature stamp)		
CAP. DENIS LE ROLLAND REPRESENTANT: P. DU FOUR T: 0262 420273 F: 0262 420385 sapmer@sapmer.fr		(signature)		Pierre DUFOUR Directeur Exploitation SAPMER		
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)		Zone de transbordement : (Transshipment area)		Position de transbordement : (position of transshipment)		
Date de transbordement : (date of transshipment)		Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)		Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon : (flag)		Indicateur d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° Lloyd's/OMI : (le cas échéant) (if issued)		(to be filled by the authority)		

[illegible]